

༄༅། གསར་དུ་རྟེན་པའི་བྲིས་དཔེ་བཀའ་སློན་ཟུར་ཁང་སྲིད་བཅོད་ཚེ་བརྟན་གྱི་རྣམ་ཐར་ 《བཀའ་གྲུང་སློན་གྱི་འཕུར་འཛིན་པའི་རྟོགས་བརྗོད་བྱང་

བའི་མགིན་སྐྱེ། ཞེས་བར་དབྱེད་པ།

ཅོག་རོ་གཡུང་དུང་འགྲུར་མེད།

**ནང་དོན་གནད་བསྟུན།** ཉེ་བའི་ལོ་ཤས་ནང་རྟེན་པའི་བྲིས་དཔེ་འདི་ནི་དུས་རབས་བཅོ་བརྒྱད་ནས་བཅུ་དགུ་བར་བོད་ས་གནས་སྲིད་གཞུང་གི་བཀའ་སློན་ཟུར་ཁང་སྲིད་བཅོད་ཚེ་བརྟན་གྱི་རང་རྣམ་འཕུལ་མེད་ཅིག་ཡིན་ཞིང་། འདིར་ཡིག་ཚང་ཞིབ་འཇུག་དང་ལོ་རྒྱུས་རིག་པའི་སློན་ནས་མ་དཔེའི་བྲིས་རྒྱན་རྣམ་པ་དང་ཚེས་རིག་ཁྱད་ཚོས། ལོ་རྒྱུས་རིན་ཐང་སོགས་ལ་དབྱེ་ཞིབ་བགྲིས་ཁུལ་དང་། རྣམ་ཐར་ལས་བཞུན་པའི་ཟུར་ཁང་གྲིམ་རྒྱུད་གྱི་ལོ་རྒྱུས་དང་བཀའ་སློན་གྱི་མི་ཚོ། དེ་མིན་འབྲེལ་ཡོད་ལོ་རྒྱུས་གནད་དོན་འགའ་དང་། རྣམ་ཐར་དེའི་ཚོས་སྲིད་མི་སྣ་ལག་དང་ཨམ་བཞ། ལ་ཆེའི་ཚོས་དཔོན་སོགས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་འཁོད་བར་དོ་སློད་དང་དབྱེད་སྐྱོང་ལུས་ཡོད།

**བརྗོད་གཞི་ལོ།** བཀའ་སློན། ཟུར་ཁང་སྲིད་བཅོད་ཚེ་བརྟན། རྟོགས་བརྗོད།

༄༅། །རྒྱལ་མཚོག་སྐྱེ་བྲེང་བརྒྱུད་པ་འཇམ་དཔལ་རྒྱ་མཚོ་དང་དགུ་བ་ལུང་རྟོགས་རྒྱ་མཚོའི་རྣམ་པ་ལ། བོད་ས་གནས་སྲིད་གཞུང་གི་བཀའ་སློན་གྱི་གོ་ས་བཞེས་སྲོང་བའི་ཟུར་ཁང་སྲི་བཅོད་ཚེ་བརྟན་(1766-1820)གྱི་རང་རྣམ་འཕུལ་མེད་ཅིག་མདོ་སྐྱོད་ཁྲི་ཀའི་ལྷགས་པ་ཞིག་གི་ལག་ན་ཉར་ཚགས་བྱས་ཡོད་ཅིང་། 2016ལོར་བོད་རིག་པའི་ཞིབ་འཇུག་པ་ཚེ་རིང་བསམ་གྲུབ་དང་དཔལ་མགོན་ཐར་གཉིས་ཀྱིས་ཡུལ་དངོས་ནས་པར་བཤུ་བརྒྱབ་ཡོད། དེ་རྗེས་འབྲེལ་ཡོད་ཞིབ་འཇུག་པ་རེ་བྱུང་ལ་མཁོ་སློད་བྱས་ཡོད་ཀྱང་། དེ་ཚམ་གྱི་ཁྱབ་རྒྱ་མ་བྱུང་སྟེ་རྒྱ་ཆེའི་རིག་གཞུང་ཞིབ་འཇུག་པ་དང་བོད་ཡིག་འཛད་སློད་པ་རྣམས་

གྱི་ལོངས་སྤོང་དུ་མ་གྱུར། 2017ལོར་རིག་དགའ་ཤུགས་སློག་རྩལ་རྣམ་ཐར་དེ་ཁོ་བོར་ཞིབ་འཇུག་གི་ཚུལ་དུ་མཁོ་སྤོང་བྱས་  
 བྱུང་། དེ་རྗེས་ངེད་གཉིས་ཀྱིས་རྣམ་ཐར་འདིའི་རིན་ཐང་ཆེ་བར་མཐོང་ནས་ཞིབ་འཇུག་དང་སློག་སྐྱོད་དུ་ཕབ་པའི་ཉལ་གོན་  
 ཚུགས། སྤྱི་ལོ་2017 ལོར་2018ལོར་ཁོ་བོས་ཐོངས་མང་ལྷུ་དག་བཏང་རྗེས། 2019ལོའི་ཟླ12པར་བོད་སྤོངས་མི་དམངས་དཔེ་  
 སྐྱོན་ཁང་ནས་དངོས་སུ་ཕར་སྐྱུན་བྱས།

### དང་པོ། རྣམ་ཐར་མ་དཔེ།

ཁྱིམ་འདི་སྐྱུགས་པའི་ལག་ཏུ་ཡོད་པའི་མ་དཔེ་དེར་རྣམ་ཐར་སྤོང་སྤྲད་གཉིས་དང་མཇུག་ཏུ་འཇམ་དབྱེས་བསྟོན་པ་  
 བཅས་པའི་དོན་ཚན་གསུམ་ལས་གྲུབ་ཡོད། ཡིག་གཟུགས་ཁྱོན་ཡོངས་དཔེ་ཚུགས་ལམ་ནས་བྲིས་པ་དང་། ལྷག་ཚིམ་སྤོང་སྤྲད་སྤྲུལ་  
 ཐང་གཞུང་ཡོངས་ཁ་མདོག་ནག་པོ་ཡིན་ཡང་། ཚོས་སྤོངས་ཐ་སྤྲད་གལ་འགངས་ཆེ་བ་དང་། ཞར་འདྲེན་ཡིག་སྐྱར་ནང་དོན།  
 ཡིག་མགོ། ཀ་བཤད་ཡིག་འབྲུ་བཅས་སྤྲུལ་ཚ་དམར་པོས་བྲིས་ཡོད། དེ་མིན་བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་དང་འབྲེལ་བའི་སྐྱེ་མ་  
 མཁས་གྲུབ་དང་། སྤྱི་ཚེན་དམ་པ། ཚོས་སྤོང་སྤྲུལ་མ། དེ་བཞིན་ས་གནས་ཡུལ་མིང་དང་དགོན་སྡེ་སྟེ་ལང་། ལས་ཁུངས་ཚན་  
 པའི་མིང་སོགས་སྤྲུལ་ཚ་སེར་སྤྲུག་གིས་བྲིས་ཡོད། འོན་ཀྱང་སྐབས་རེ་སྤྲུག་ཚ་སེར་དམར་གྱི་ནང་དོན་དང་འདྲ་ཤས་ཆེ། ཡིག་  
 གཟུགས་ཆེ་ཚུང་ཐང་གཞུང་དངོས་གཅིག་མཚུངས་ཡིན་ཡང་། ཐོལ་བྱུང་ཚིག་བཅད་དང་ཞར་འདྲེན་ཡིག་སྐྱར་གྱི་གསལ་  
 བཤད་དང་། མཇུག་བསྐྱེད་མཛད་བྱུང་རྣམས་ཡིག་ཚུང་ཐོག་ནས་བྲིས་ཡོད།

རྣམ་ཐར་སྤོང་ཆ 《བཀའ་ཁྱུང་སློན་གྱི་འཁྱུར་འཛིན་པའི་རྟོགས་བརྗོད་བྱུང་བའི་མགིན་སྐྱེ། ལ་ཐེབ་གངས་  
 150ཡོད། དཔེ་ཚིམ་མཚན་བྱང་མཛོས་རིས་ཀྱིས་ལེགས་པར་བརྒྱུན་ཡོད་ལ། མཚོད་བརྗོད་ཤོ་ལོ་ཀ་གཉིས་སྤོང་རྒྱ་གསུམ་གྱི་  
 ལམ་ནས་བྲིས་ཡོད་ཅིང་། མཐའ་འཁོར་དུ་བེ་རྒྱུ་དང་ཚེ་པ་ཏ་བཅས་པའི་དར་འཕན་དང་དོ་ཤལ་རི་མོས་བརྒྱན། ཞབས་བྱང་  
 ལྟ་སྐྱར་སྤོང་པ། རྩོ་བོ་རྗེ། རྗེ་བཙུན་མི་ལ། འཛིགས་མེད་སྤྲིང་པ། ས་སྐྱུ་ཀུན་དགའ་སྤོང་པོ། རྗེ་ཚོང་ཁ་པ། རྒྱལ་པའ་གཉིས་བཅས་  
 གྲུབ་མཐའ་རིས་སུ་མེད་པར་བཀོད་འདུག སྤོང་ཆ་ནི་བྱུར་ཁང་སྤོང་བཅོད་ཚོ་བརྟན་རང་ཉིད་ཀྱིས་བརྒྱུ་མས་པ་སྟེ། གཙོ་བོ་བྱུར་

ཁང་ཁྱིམ་རྒྱུད་ཀྱི་འཕེལ་རིམ་དང་བཀའ་སློན་རང་ཉིད་ཀྱི་མི་ཚོའི་ལོ་རྒྱུས། དེ་བཞིན་སྐབས་དེའི་ཚོས་སྲིད་མི་སྣ་བར་བྱུང་བའི་  
 ཡིག་སྐུར་འབྲེལ་འདྲིས་དང་། སླེར་དོས་ཀྱི་ཕྱག་མཚན་ཉམས་ལེན་སོགས་ཡིན་ལ། མཚུག་ཏུ་ཤོག་ལྷེ་གཉིས་ཀྱི་འབས་བྱང་ལྷ་  
 སྐུར་དཔལ་མགོན་བྲམ་ཟེ། དཔལ་ལྷན་ལྷ་མོ། དམ་ཅན། བཟ་ཤིས་ཚེ་རིང་མ་བཅས་འཁོད་འདུག འོན་ཀྱང་མཚུག་གི་ཤོག་ལྷེ་  
 གཅིག་གི་ནང་དོན་གོང་དང་གཅིག་མཚུངས་ཡིན་ཡང་ལྷེ་བ་གངས་བཀོད་མེད་པར་རང་སོར་བཞག་འདུག གོང་འོག་ཡིག་  
 གཟུགས་ལ་བརྟགས་ན་དེ་ནི་རྣམ་ཐར་གོང་དང་ཡིག་མཐན་གཅིག་ཡིན་འདུག་ཀྱང་། ཕྱིས་སུ་འབས་བྱང་ལྷ་སྐུ་གསར་སྣོན་  
 བྱས་པའི་ཤོག་ལྷེ་དེས་བརྗེས་ཡོད་པར་རྟོགས་བྱུང།

རྣམ་ཐར་སྣང་ཆ 《བཀའ་བྱུར་བྱུར་ཁང་པ་སློབ་བཟང་ཚོས་འབྱོར་བཟན་འཛིན་རྒྱ་མཚོའི་རྣམ་ཐར་སྣང་ཆ་སློབ་བྱ་  
 རྣམས་ནས་ཕྱོགས་སྡེ་བས་སུ་བཀྱིས་པ་ཚངས་པའི་དྲངས་ཐིག》 ལ་ལྷེ་བ་གངས་21ཡོད་ཅིང་། གཡས་གཡོན་ཏུ་བཟ་ཤིས་རྟགས་  
 བརྒྱད་ཀྱིས་བརྒྱན་ཡོད། འདི་ནི་སྤྱི་བཅོད་ཚེ་བརྟན་སྐྱེ་ཚེའི་འཕེན་པ་རྩོགས་རྗེས་ཁོང་གི་སློབ་མ་ཅེ་ཚོས་དགོ་སློབ་སྐུལ་བཟང་  
 རབ་རྒྱས་ནས་སྐུལ་མ་མཛད་དེ། སྤུས་ཚེ་བརྟན་རྩོམ་དང་གཡུ་རྒྱལ་རྩོམ་རབ་བརྟན། གཟིམ་ཚེ་དབང་ལུན་ཚོགས་བཅས་ནས་  
 གང་དེ་བཀའ་སློན་ནས་དགོངས་པ་ལྷུས་རྗེས་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་རྣམ་ཐར་མཚུག་འཕྲོ་རྣམས་ཕྱོགས་སྡེ་མཛད་པ་ཞིག་ཡིན་པ་  
 དང་། སློབ་བཟང་ཚོས་འབྱོར་ནི་སྲིད་བཅོད་ཚེ་བརྟན་གྱི་ཚོས་མིང་དང་། ཡི་གེ་པ་ནི་སྤུས་ཚེ་བརྟན་རྩོམ་ཡིན།<sup>①</sup>མཚུག་ཏུ་དུས་  
 རབས་ཉི་ཤུའི་ནང་བྱུར་ཁང་མི་རྒྱུད་རྣམས་ཀྱིས་བྲིས་པའི་《རྗེ་བཙུན་འཇམ་དབྱངས་ལ་བསྟོད་པ་དང་པའི་གོ་གསར་མཛན་  
 པར་འཇུག་པའི་བད་དཀར་ཚུན་འཕྱངས》 ཞེས་པ་ཤོ་ལོ་ཀ་བརྟན་ཏུ་ཅན་གྱི་ཤོག་ལྷེ་གསུམ་ཞིག་བསྐྱར་ཡོད། དེའི་གོང་གི་ཤོ་  
 ལོ་ཀ་བརྟན་ནི་བྱུར་སྤུས་བསྐྱར་དབང་ཚེན་(1917-1940)ཀྱིས་1940ལོར་བྲིས་པ་དང་། ལོ་དེར་ཁོ་རང་གཤེགས་རྗེས་དབང་  
 ཚེན་ཚེ་བརྟན་(1891-1953)ཀྱིས་མཚུག་གི་ཤོ་ལོ་ཀ་བརྟན་དེ་ཁ་སློང་བྱས་ཡོད།

གཉིས་པ། བྱུར་ཁང་ཁྱིམ་རྒྱུད།

<sup>①</sup> རྣམ་ཐར་མ་དབེ་སྣང་ཆ། ག། 21

རྣམ་ཐར་འདིར་འཁོད་པར་གཞིགས་ན། ཟུར་ཁང་མི་རྒྱུད་ནི་རྣ་སྐྱེས་མ་བྱུང་ཚུབ་འོད་ནས་ཉེ་བར་བརྒྱུད་པའི་མངའ་  
 རིས་གྲུ་ཁེ་ཚོས་རྒྱལ་གྱི་རིགས་ལས་ཟུར་དུ་ཚད་པས་ན་འཕྲེང་སློ་ཟུར་ཁང་པ་ཞེས་མིང་དུ་ཚགས་ཟེར་བ་དང་། ① དེ་ནི་ཆེ་  
 འདོད་ཀྱི་ཚུལ་དུ་སྐྱས་པ་ཡིན་ནམ་ཡང་ན་དངོས་སུ་དེའི་མཚེད་རྒྱུད་ཡིན་མིན་བཤད་པར་དགའ། ཡང་བཤད་ཚུལ་གཞན་  
 ཞིག་ལ་རྣ་སའི་ཟུར་ཁང་གཞིམས་ཤག་ནི་བར་སྐོར་ཤར་སྐྱོའི་མཚམས་སུ་ཡོད་པས་ན་ཟུར་ཁང་ཞེས་མིང་ཐོགས་སོ་ཟེར།  
 1993ལོར་བར་སྐོར་གྱི་ཁང་པ་དེ་བཤེགས་ནས་གསེར་ཁང་ཁྲོམ་ར (赛康商场) བརྒྱབ། གསེར་ཁང་ཞེས་པའི་མིང་ཡང་  
 སྐབས་དེའི་ཟུར་ཁང་གི་སྐྱ་ཟུར་འཛིན་ཡོད་སྐད། དེའི་ཤར་དོས་ཀྱི་བཅུགས་པའི་མཚམས་སུ་རྣ་མོ་ལོ་གྲོན་མའི་སུམ་ཁང་ཞིག་  
 ཡོད་པ་དེ་ད་ལྟ་ཡང་མཇལ་རྒྱུ་ཡོད།

ལུའུ་གྱི་ཡི་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ (Luciano Petech, 1914-2010) ཡིས་ཟུར་ཁང་དབང་ཆེན་དགེ་ལེགས་ཀྱི་ཡི་གེའི་ནང་  
 དུ་འཁོད་པ་ལྟར། ཟུར་ཁང་གི་རྒྱུད་ནི་རྒྱལ་མཚོག་སྐྱེ་ཕྱེད་བཞི་པའི་སྐུན་མཚེད་ཀྱི་རིགས་རྒྱུད་ཡིན་ཞེས་བཤད་ཡོད་ཀྱང་། ②  
 དེར་ཁྱུངས་དག་གི་དཔྱད་གཞི་གང་ཡང་བཞུགས་མེད། འོན་ཀྱང་རྣམ་ཐར་འདིའི་ནང་འཁོད་པའི་ཟུར་ཁང་གི་རྒྱུད་ཀྱི་མི་སྣ་  
 སྲ་ཤོས་ནི་རྒྱལ་མཚོག་སྐྱེ་ཕྱེད་ལྔ་པའི་སྐབས་སུ་བྱུང་བའི་ཟུར་ཁང་པ་གྲུ་ཡང་ཁ་ཤུག་ཟེར་བ་ཞིག་ཡིན་པ་དང་། གང་དེས་  
 གཞུང་ས་ཆེན་པོའི་ཞབས་པད་བཞིས་པ་དང་། རྣ་མོན་གཡུལ་འདྲེན་ནང་ཞུགས་ནས་རྫོང་ཁ་ཤུག་རྒྱུ་སྐྱེད་པའི་བྱས་རྒྱུ་  
 བཞག་རྒྱུ། བསམ་གྲུབ་སྐྱང་དང་ཁུ་རིང་། སྤེལ་སྐྱང་རྒྱུ། དཔོན་གསར་སོགས་འདོན་བཅུ་སྐོར་ཟུར་ཁང་པར་ཇི་སྲིད་བར་  
 གཏན་འཇགས་སུ་གཞིགས་གཞོས་སྐྱེས་ཞེས་འཁོད། ③ དེ་བཞིན་《མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད》 རང་གསལ་བར། ཟུར་ཁང་གྲུ་  
 ཡང་ཁ་ཤུག་ཟེར་བ་ཞིག་སོ་རྣ་མའི་ཇི་དང་བྲ་རིང་མའི་ཇི། མདོ་མཁར་བ། འབྲུམ་ཐང་པ་དང་མཉམ་དུ་རྒྱལ་སོ་རྣ་བཟང་  
 ཉན་གྱི་བཀའ་མངགས་འོག་བོད་འབྲུག་དམག་འབྲུག་ ④ རང་ཞུགས་པ་འཁོད། ⑤ འོན་ཀྱང་《མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད》 རང་

① རྣམ་ཐར་མ་དཔེ་སྟོང་ཆ། ཤོག་ངོས། 5

② [意] 毕戴克著，沈卫荣、宋黎明译，邓瑞玲校：《1728-1959 西藏的贵族和政府》，中国藏学出版社，1990（12），  
 第二章注释 608 条，152 页。

③ རྣམ་ཐར་མ་དཔེ་སྟོང་ཆ། ཤོག་ངོས། 6

④ 1714ལོའི་བོད་འབྲུག་དམག་འབྲུག

⑤ མདོ་མཁར་ཞབས་དུང་ཆེ་རིང་དབང་རྒྱལ། མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད། མི་ཁྲོན་མི་དམངས་དཔེ་བསྐྱར་ཁང་། 2002ལོ། ཤོག་ངོས། 168

ཟུར་ཁང་གྲུ་ཡང་ཁ་ཤ་ཁའི་མིང་ཐེངས་གཅིག་ལས་མི་གསལ། དེར་བརྟེན། རྣམས་དེར་རིམ་པ་དམའ་བའི་འགོ་པ་ཞིག་ཡིན་གསེང་། དེ་ཕྱད་ཟུར་ཁང་པའི་རབ་བྱུང་བ་ཞིག་རྒྱལ་མཚོག་ལྔ་པ་ཆེན་མོའི་མགོན་གཉེར་ཆེན་མོའི་གོ་སར་ལྷགས་ཏེ་ཞབས་ཕྱི་ལེགས་པར་ལྷུས་སྟབས། ཕྱིས་སུ་ཞོལ་མགོན་གཉེར་ཤག་ཅེས་གཙང་གསུ་སྟུང་། དེ་ནས་རིམ་པར་བརྒྱུད་དེ་མེས་བོ་ལྷ་དབང་དར་རྒྱས་ལྷ་བའི་རྣམས་ནང་མའི་ལས་ཚན་དང་བཀའ་ཤག་མགོན་གཉེར་གྱི་ལས་ཁུར་མངོན་དེ་མཁར་ཐོག་སྲས་མོ་ཆོ་དབང་ལྷ་མོ་ཞེས་པ་ཁབ་ཏུ་བཞེས་ནས་སྤོང་ཆོ་བརྟན་གྱི་ཡབ་ལྷ་རྒྱལ་རབ་བརྟན་འཁྲུངས། ①

སྤོང་ཆོ་བརྟན་གྱི་ཡུམ་གྱི་མཚན་ལ་བསོད་ནམས་དཔལ་འཛོམ་ལྷ་ཞིང་། ཡོང་ཁུངས་ནི་མཁའ་པ་ཡེ་བཟང་ཚེ་པའི་ ② ཉེ་བརྒྱུད་ཚེ་མཚོད་མཚོད་དཔོན་དག་དབང་ཤེས་རབ་བྱ་བ་ནས་རྒྱལ་མཚོག་ལྔ་པ་ཆེན་པོར་རང་ཉིད་སྐྱེ་ཆོ་འདུག་སའི་བསྟོན་གནས་ཤིག་གསར་དུ་བསྐྱུན་འདོད་ཀྱི་རེ་ལྷ་ལྟར་བཀའ་འཁོལ་དང་རབ་གནས་ཐོབ་པའི་ཁེ་གསུམ་གཞིས་ཀ་ནས་ཡིན་པ་དང་། ③ རྣམ་ཐར་ནང་ཡུམ་གྱི་རྒྱུད་ལ་སོག་རིགས་འདྲེས་ཚུལ་འཁོད་ཡོད་ཅིང་། ཤོང་མ་ཁུང་ཞི་རྣམས་སོག་བོའི་ཅང་ལུན་ཆེན་མོ་ཨེ་བྱས་པ་ལི ( 额 附 阿 宝 ) ④ ཡར་སྐྱུང་དུ་གནས་སྐོར་ལ་སྐོད་རྣམས་ཁེ་གསུམ་པའི་བྱ་མོ་ཕུན་ཚོགས་སྐོལ་མ་དང་བཟའ་ཚོར་གྱུར་ནས་སྲས་མོ་དོ་རྗེ་རྒྱལ་མོ་འཁྲུངས། དེ་དང་ཕྱིས་སུ་རི་བོ་ཚོས་སྤིང་གི་གྲ་བ་སྐོ་བཟང་འཕྲིན་ལས་མཐུན་རྗེས་སྤོང་ཆོ་བརྟན་གྱི་ཡུམ་བསོད་ནམས་དཔལ་འཛོམས་སོགས་འཁྲུངས། འོན་ཀྱང་རྣམས་དེར་ཁེ་གསུམ་པར་གཞིས་འཛོན་སྐྱེས་པའི་རིགས་མེད་རྒྱུན་ཟུར་ཁང་པ་དང་གཉེན་སྦྱིག་རྗེས་གཞིས་ཀ་གཉིས་གཅིག་སྦྱོགས་སུ་གཉེར། ⑤

① རྣམ་ཐར་མ་དབེ་སྐད་ཆ། ཤོག་ངོས། 7

② (1392-1481)ཁོང་ནི་རྫོག་འཕྲོངས་རྒྱལ་ལུས་རྒྱལ་སྐྱེན་ལྷ་ཁང་གི་མདའ་འམ་པ་རའི་གོང་ནག་མེ་དགུ་ཟེར་བའི་ཁྱིམ་དུ་ཡབ་འགོས་སྟོན་འབྲུང་གནས་དོ་རྗེ་དང་ཡུམ་སྤོང་གཉིས་ཀྱི་སྲས་སུ་སྐྱེ་འཁྲུངས། དགའ་ལོ་དགའི་ཐོག་རབ་ཏུ་བྱུང་། དེ་ནས་ཚོས་ལུགས་གྲུབ་མཐའ་ལག་གི་དགོ་བའི་བཞེས་གཉེན་མང་དུ་བསྟེན་ནས་རིག་གནས་ལྔ་ལ་མཁའ་པའི་བཞེ་ཏེ་ཆེན་པོ་གྱུར་ཏེ་《དུས་འཁོར་འགྲེལ་ཆེན་》དང་《དབ་ཐེང་ཐོན་པོ་》སོགས་གསུང་རྩོམ་པོད་བཅུ་ལྷག་ཙམ་ཡོད་ཀྱང་དབེ་རྒྱན་ཏེ་ཅང་དཀོན། སྐྱེ་ཆེའི་སྐད་དུ་ཀུན་བཟང་ཆེའི་རི་ཁོང་དུ་བལྟགས་པས་ཡེ་བཟང་ཚེ་པ་ཡང་ཟེར།

③ རྣམ་ཐར་མ་དབེ་སྐད་ཆ། ཤོག་ངོས། 8

④ ཆིང་གོང་མ་ཆེན་མོ་ཁུང་ཞི་མཚོག་ནས་1721ལོའི་ལྷོ་ཕར་གུང་ཅང་ལུན་ཆོ་དབང་ལོ་བུ ( 策 旺 诺 尔 布 ) དང་ཅང་ལུན་ཆེན་མོ་ཨེ་བྱས་པ་ལི ( 额 附 阿 宝 ) སོགས་གཙོ་བོར་མངགས་སྟེ་གོང་མའི་དབུང་ཚོགས་ལྷ་ཐུན་དུ་འབྱོར་ཏེ་ལུན་གར་བའི་རྣམས་ལྷགས་བོད་ནས་མཐའ་སྐོད་བཏང་།

⑤ རྣམ་ཐར་མ་དབེ་སྐད་ངོས། 10, 11

ཟུར་ཁང་གི་ཁྱིམ་གཞིས་འཕེང་སློང་དགའ་ལྷན་སྤྱི་གཞིས་ཀའི་ཆགས་ཡུལ་ནི་དེང་དུས་སྡེ་གདོང་རྫོང་འཕེང་སློང་གང་  
 འཕེང་སློང་གོང་ཚོར་ཡིན། ད་ཆ་ཟུར་ཁང་གཞིས་ཀའི་ཤུལ་ཚམ་ཡང་བསྐྱེད་མེད་ལ། ཡུལ་མི་རྣམས་ཀྱིས་པལ་ཆེར་ས་ཚོད་བྱེད་  
 རྒྱུ་ལས་མ་འདས། ཁེ་གསུམ་གཞིས་ཀའི་ཆགས་ཡུལ་ནི་སྡེ་གདོང་རྫོང་ཁྱེད་འབྲུག་གོང་བརྒྱུད་ཁེ་གསུམ་གོང་ཚོར་མི་དམངས་  
 ཐང་ཆེན་དུ་ཡིན། ཁེ་གསུམ་གོང་ཚོར་བོད་ཀྱི་དམངས་གཙོ་བཙུན་བསྐྱེད་གོང་ཚོ་དང་པོ་བྱ་བའི་འགྲེམ་སྟོན་ཁང་ཞིག་  
 བཅུགས་ཡོད་པ་དང་། དེའི་རྒྱབ་ལོགས་སུ་ལྷན་གྱི་གཞིས་ཀའི་གྲང་ཤུལ་ཁ་ཤས་ཀྱང་ད་ཆ་མཐོང་རྒྱུ་ཡོད།

རྒྱལ་མཚོག་ལྷ་པའི་སྐབས་ཀྱི་ཟུར་ཁང་གུ་ཡང་ཁ་ཤ་ཁ་ནས་ཟུར་ཁང་དབང་ཆེན་དགེ་ལེགས་བར་བརྟེན་པའི་ལོ་  
 རྩ་245ཡི་ནང་ཟུར་ཁང་ཁྱིམ་རྒྱུད་ཀྱིས་གཞུང་སའི་ཞབས་པད་ཤ་སྟག་བཀྱིས་ཡོད་ལ། སྤུ་ཐེ་ཁེ་ཡི་ཞིབ་འཇུག་ལྷན་གཞིགས་ན་  
 ཁྱིམ་རྒྱུད་ནང་བཀའ་སློན་གྱི་གོ་ས་ཐོབ་པའི་མི་སྣ་བཞི་བྱུང་ཡོད། དེ་ནི་ཟུར་ཁང་སྲིད་བཅོད་ཚོ་བརྟན། (1766-1820)  
 དང་། ཟུར་ཁང་ཚོ་བརྟན་རྡོ་རྗེ།(?-1844)<sup>①</sup>ཟུར་ཁང་བསོད་ནམས་དབང་ཆེན།(?-1901)<sup>②</sup>ཟུར་ཁང་དབང་ཆེན་དགེ་ལེགས།  
 (1910-1977)<sup>③</sup>བཅས་ཡིན།

### གསུམ་པ། ཟུར་ཁང་སྲི་བཅོད་ཚོ་བརྟན།

<sup>①</sup> སྲིད་བཅོད་ཚོ་བརྟན་གྱི་བྱ། ཉའོ་ཀོང་ཁི་བཞུགས་དགུ་པ་ས་གྲང་ལོ་སྟེ་1829ལོར་བསྐྱེས། 1832ལོའི་ཟླ་11ལ་རིམས་པ་གཉིས་པའི་རྟོག་དང་མ་བུའི་སློབ་མཛོད་ས་བཅུལ། 《གཞུང་དགའ་  
 ལྷན་པོ་བྱང་པོ་བྱང་པའི་ལས་ཚན་བྱིན་དྲོག་གནས་ཀྱི་གོ་རིམ་དེབ་ཐེར་རིན་ཆེན་ཕྱེང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།》 བོད་རང་སྐྱོང་རྫོང་ས་ཡིག་ཚགས་ཁང་གིས་བསྐྱིགས། བོད་རྫོང་ས་མི་  
 དམངས་དཔེ་སྟར་ཁང་། 2016ལོ། ཤོག་ངོས། 244

<sup>②</sup> 1893ལོར་བཀའ་སློན་དུ་བསྐྱེས། རྒྱལ་དབང་སྐྱེད་བསྐྱེད་གསུམ་པའི་རྣམ་ཐར། ཁ་ཤ་ཤོག་ངོས། 260

<sup>③</sup> 1943ལོར་བཀའ་སློན་དུ་བསྐྱེས། 参见毕戴克著，沈卫荣、宋黎明译，邓瑞玲校 《1728-1959 西藏的贵族和政府》中国藏学出版社 1990（12），第二章注释 608 条， 152 页。

ལུ་ཁྱི་ཡི་ལོ་ལོ་བཟུ་ལེ (Luciano Petech, 1914-2010) ཡི་བོད་ཀྱི་སྐོར་ལྟོ་བྱེད་ཀྱི་འཇུག་ནང་གི་བཅོད་ཆོ་བརྟན་གྱི་ལོ་རྒྱུས་རབ་རིབ་ཚམས་ལས་འཁོད་མེད།<sup>①</sup> ད་དུང་ཁོང་གིས་སྲིད་བཅོད་ཆོ་བརྟན་གྱི་མིང་ནི་དབང་ཚེན་དགེ་ལེགས་གྱིས་སྲིངས་པའི་ཡི་གེའི་ནང་མ་གཏོགས་དེ་ཡོད་དུང་གཞིའི་ནང་མ་མངའ་ཞེས་སྐྱེས་ཡོད། འོན་ཀྱང་རྣམ་ཐར་འདིར་གསལ་བར། ཟུར་ཁང་གི་བཅོད་ཆོ་བརྟན་ནི་1766ལོར་བཟུམས་པ་དང་། ལོ་བརྒྱད་དགུར་ལོན་སྐབས་ལྷ་ལྷན་དུ་ལེ་གསུམ་པའི་དུང་ཡིག་ཆོ་དབང་ལུན་ཆོགས་དགེ་རྟལ་ལ་བསྟེན། ལོ་བརྒྱ་བདུན་སྐབས་ཤག་བྱང་བུ་མོ་བརྒྱ་བྱིན་མདུན་ཐབས་སུ་བསུས། ཐོག་མར་གཞུང་མར་བཞུགས་རྗེས་རྫོང་ཁག་ལ་ཁྲལ་སྲུང་བཀར་བྱའི་ལས་ཀར་བསྟོད། ས་སྤྱིལ་(1788)ལོར་འཕྲོངས་ཀྱིས་འཕྱིང་བ་ལྟག་ཚེད་ཡོད་སྲུང་དུ་བསྟོད། ས་བྱ1789ལོའི་ལྷ་བརྒྱུ་པའི་ནང་བོད་བཞུགས་ཨ་མ་བན་གྱི་བཀའ་བཞིན་བྲག་གཡལ་དུ་གོང་མའི་དུས་དོས་གཡོར་ཆོ་བོད་གདོང་བསུར་བསྟོད། ལྷགས་བྱི་ལོར་(1790)གྱི་གུར་ཡོད་སྲུང་དུ་བསྟོད།

དེ་རྗེས་རྫོང་ཕྱོད་ཀྱི་ལས་རིམ་འགོ་ཚུགས། ཤིང་སྐལ་ལོར ( 1794 ) དར་མ་རྫོང་<sup>②</sup>ལྷ་གཞིས་ཕྱོད་བྱས། མེ་སྐུལ་ལོར་(1796)ཀྱུ་ཚེ་དང་ལུན་ཚེར་རྫོང་ཕྱོད་བྱས། དེ་རྗེས་རྫོང་ཕྱོད་ནས་དགོངས་པ་བྱས་མཁོ་ཡི་འཇུག་གི་ལུ་སྐལ་བཟང་རབ་བརྟན་མཚོག་ནས་དཀར་ཤག་མགོན་གཉེར་གྱི་གོ་ས་བྱི་ཚེས་བྱས་ཀྱང་། ཆོས་སྦྱོང་མདུན་དུ་མོ་བྱང་བྱས་པ་ལྟར་དམག་གི་འགོ་བྱེད་ལས་སྐྱེར་བྱས། དེ་རྗེས་ལྷགས་སྤྱིལ་ལོར་(1800)བརྒྱ་དཔོན་གྱི་གོ་སར་གནས་འཕར་བྱང་། ལྷགས་བྱེད་ལོར་(1802)འཇུག་དཔོན་གྱི་གནས་འཕར་ཉེ་དུང་དམག་གི་དྲས་སུ་ཚུད།

འདིར་བྱུ་དགོས་པ་ཞིག་ལ་སྲི་བཅོད་ཆོ་བརྟན་གྱི་ཨ་ལུ་སྐལ་བཟང་རབ་བརྟན་ལ་ལྷ་སྦྱོང་ང་བརྒྱད་པར (1797) དབུས་མདའ་དཔོན་གྱི་གོ་ས་དང་རིམ་བཞི་པའི་དོག་ཐོབ། དེ་རྗེས་ཨ་ལུ་སྐུང་གཞིས་རྒྱན་པས་དགོངས་བྱུ་བྱས། དེའི་ཕ་ཤུལ་བྱ་འཇུག་ཆོ་བརྟན་སྲི་བཅོད་ཆོ་བརྟན་བཟུ་ཆེན་ཁྲི་བཞུགས་བདུན་པའི་ལྷ་གཞིས་པའི་(1802)<sup>③</sup> བང་མདའ་དཔོན་དུ་

① 毕戴克著，沈卫荣、宋黎明译，邓瑞玲校 《1728-1959 西藏的贵族和政府》中国藏学出版社 1990 (12)，第二章注 释 608 条， 255 页。

② མཚོ་སྐད་རྫོང་གི་ལོ་རྒྱུད།

③ དེ་བཟུང་རིན་ཆེན་འབྲེང་བར་ལྷ་གཞིས་པར་འཁོད་ཡོད་ཀྱང་། སྲིད་བཅོད་ཆོ་བརྟན་རྣམ་ཐར་ནང་ལྷ་གསུམ་པར་འཁོད་ཡོད། དེ་ནི་རྒྱ་བྲག་པའི་རིམ་རྒྱ་སར་གོང་མའི་བཀའ་ལྷང་འཕྲོར་གྱི་དུས་ལྟན་གྱི་ཉུང་།

བསྐྱོན། ① བརྩ་ཆེན་ཁྲི་བཞུགས་དགུ་པར་(1804)བཀའ་སློན་གྱི་གོ་ས་ཐོབ། ལོ་དེའི་ཟླ་བ་བརྒྱད་པའི་ནང་བོད་བཞུགས་ཁྲིན་  
 ཨམ་བན་(成林)དང་ལྷན་དུ་གཙུག་ལྷན་ལ་མཚམས་སྐྱོར་གཡེང་ལ་བསྐྱོད། ལྷགས་ཏུ་(1810)ལོའི་ཟླ་བ་དུན་པའི་ནང་  
 གཡེང་ཨམ་བན་(阳春)གྱི་བཀའ་བཞུགས་གཙུག་ལྷན་ལ་འཇུག་ལེ་ཁ་སའི་ ② མི་གསུམ་བློན་པ་དེ་འཛིན་བཟུང་དུ་སོང་།  
 1813ལོར་རྒྱལ་དབང་གིས་སྐོར་མཇུག་གནང་། ལོ་དེར་པཌ་ཆེན་ལྷ་སར་བྱོན་པ་དང་ཞབས་བཅར་ཞུས། 1814ལོའི་ཟླ་བ་དུན་  
 པར་ན་བའི་ཚུལ་གྱིས་བཀའ་ཤག་ལ་དགོངས་ཞུས་ལྷན་ལྷ་ལུ་ 1815ལོའི་ཟླ་དང་པོར་གོང་མའི་བཀའ་ལན་འབྱོར་ནས་  
 དངོས་སུ་དགོངས་པ་ཞུས། 1815ལོའི་ཟླ་བ་དུན་པའི་ཚེས་ཉེར་གཅིག་ཉིན་རྒྱལ་ཚབ་སློབ་བཟང་ལྷན་འཛུགས་མེད་རྒྱ་  
 མཚོའི་ ③ རྒྱུ་རྩལ་རབ་བྱུང་ལོ་བཞུགས་ཚེས་མེད་ལ་སློབ་བཟང་ཚེས་འབྱོར་བཟུང་འཛིན་རྒྱ་མཚོ་ཞེས་གསལ། 1820ལོའི་ཟླ་  
 བཅུ་གཅིག་གི་ཚེས་ཉེར་གཅིག་ཉིན་དགོངས་པ་རྒྱུགས།

**བཞི་པ། འབྲེལ་ཡོད་མི་སྣ་དང་ལོ་རྒྱུས་དོན་རྒྱུན་འགའ།**

གཅིག རྣམ་ཐར་ནང་འཁོད་པའི་འབྲེལ་ཡོད་མི་སྣ།

རྣམ་ཐར་ནང་བཀའ་སློན་དང་གྲུབ་མཐའ་ལག་གི་མི་སྣ་དགུ་ཙམ་དང་བྱུང་བའི་ཚེས་འབྱོར་ཡི་གེ་ཟིན་བྲིས་སུ་བཀོད་  
 ཡོད། དེ་དག་ནི་ཞབས་དཀར་ཚོགས་དུག་རང་གོ་ལ་དང་གྲོང་དོལ་སླ་མ་དག་དབང་སློབ་བཟང་། ལྷ་ཞབས་ཁྲི་སློན་རིན་པོ་ཆེ།  
 མཚོག་སྤུལ་རིན་པོ་ཆེ། སེམས་དཔའ་རིན་པོ་ཆེ་སློབ་བཟང་བཤེས་གཉེན་གྲགས་པ། དོར་གྲགས་རིག་འཛིན་ཆེན་མོ། དངོས་ལྗང་  
 མཚམས་པ་ཀུན་དགའ་ཚེ་མགོན། ཚངས་སྤོད་དགོ་བཟུང་དོ་རྩེ་རྣམ་རྒྱལ། འབྲུག་སློན་བཟུང་འཛིན་འབྲུག་རྒྱལ་སོགས་དང་།

① གཞུང་དགའ་ལྷན་པོ་བྱང་པོ་བྱང་པའི་ལས་ཚན་ཕྱི་ནང་ཏྲོག་གནས་གྱི་གོ་རིམ་དེབ་ཐེར་རིན་ཆེན་ཕྱིང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། བོད་རང་སྐྱོང་རྫོང་ས་ཡིག་ཚགས་ཁང་གིས་བསྐྱོད། བོད་  
 རྫོང་མི་དམངས་དཔེ་སྟེན་ཁང་། 2016(11)ཤོག་ངོས། 2

② ཇམ་མཁའ་མི་ལོ་སྟེན།

③ དེ་མོ་ཏུ་ཐོག་ལྷན་ཕྱིང་བཟུང་འཛིན་ལ་དགའ་བཟང་སློབ་བཟང་ལྷན་འཛུགས་མེད་རྒྱ་མཚོ་(177-18819)ཡིན། 1808ལོར་གོང་མའི་བཀའ་ལྷན་རྒྱལ་དབང་སྐྱོང་དགུ་པའི་ཡོངས་འཛིན་  
 མཛད། བཅའ་ཚེན་ཁྲི་ལོར་བཅུ་དུག་སྐབས་ཏུ་ཚོགས་ཏུ་ཐོག་ལྷན་དགོངས་པ་རྒྱུགས་རྩེས་རྒྱལ་ཚབ་ཏུ་བསྐྱོན།



དེ་མེན་རྒྱལ་མཚོག་སྐྱེ་ཐོང་བརྒྱད་པ་དང་པན་ཆེན་སྐྱེ་ཐོང་དུག་པ། དེ་མོ་ཉོ་ཐོག་ཐུ་བཅས་ཀྱི་གམ་ནས་ཞར་ཞོར་ལ་ཚོས་ཀྱི་  
 བཀའ་སློབ་ལྷན་ཡོད། དེའི་ནང་ནས་པན་ཆེན་སྐྱེ་ཐོང་དུག་པར་བསྟོན་བཞུགས་ཡང་ཡང་ལུལ་ཡོད་དེ། “ཚོས་དང་འཇིག་  
 ཉེན་གང་ལའང་སྐྱེན་རས་ཀྱི་གཟིགས་པ་ཡངས་ཤིང་། སྐྱེ་འདྲ་དང་རོལ་ཚའི་རིགས། གོས་དར། དག་ཆས། ཉ་དང་སྟོག་ཆགས་  
 ཀྱི་རིགས་ཚང་མའི་དབྱེད་པ་ལ་ཤིན་ཏུ་ནས་ཐུགས་སྐྱེ་མངའ་བ་ཞིག་ཡིན་འདུག” ཅས་པ་དང་།<sup>①</sup>ད་དུང་བཀའ་སློབ་བཤད་  
 སྐྱེ་དང་རྩོམ་པ་བྱ་ལ་བསྐྱར་བའི་ཡིག་སྐུར་ཡང་བཀོད་ཡོད། རྩོམ་པ་ལ་རྗེས་ལུས་བའི་གསལ་སྐྱེན་བཟང་ཞེས་པའི་ནང་  
 འཁོད་པར།<sup>②</sup>“དམའི་གཞུང་ལུགས་རྒྱ་མཚོར་བཞུགས་པ་ལ།དང་སང་ཐེག་ཆེན་གྱི་གཟིངས་ཁྱེད་ཅམ་དཀོན།ནང་དོན་རིག་  
 པའི་མཁའ་ལམ་བཟོད་བྱེད་ན།མཁས་དབང་རྩོམ་པ་ལ་ལྟོད་ལས་སུ”<sup>③</sup> ཞེས་རྩོམ་པ་ལྟེ་ཉའི་ཟབ་ཡངས་ཡོན་ཏན་ལ་  
 མངོན་པར་བསྟོན་ཡོད། ད་དུང་ཟུར་ཁང་གི་ཡི་གེ་གཅིག་ནང་རྩོམ་པའི་ཞབས་པད་ནག་ཚུར་མི་གསོད་ཞེས་དཔྱད་དུ་བསྟོན་  
 པའི་སྐབས། རྒྱ་སྡེ་སྟོགས་ལ་ཐལ་ཆེན་མི་ལེགས་པའི་ཐུགས་སྐྱེ་དང་མངགས་ཆ་བྱས་ཡོད་པས། དེ་ནི་རྩོམ་པ་བསྟན་འཛིན་  
 དཔལ་འབྱོར་གྱི་བྱ་མི་འགྲུར་བསོད་ནམས་དཔལ་འབྱོར་ཡིན་དགོས། སྤྱི་ལོ་འཇུག་ལྟར་ན་ཁོང  
 རི1809ནས1810བར་ནག་ཚུར་བསྐྱོར་དུ་བྱིན་ཡོད།<sup>④</sup>

གཉིས། སྐབས་དེའི་ལོ་རྒྱུས་དོན་རྒྱུན་གནད་འགག་ཆེ་བ་འགའ།

---

<sup>①</sup> རྒྱལ་མཚོ་མ་དཔེ་སྐད་ཆ། ཤོག་ངོས། 82  
<sup>②</sup> རྩོམ་པ་ལྟེ་ཉ་བསྟན་འཛིན་དཔལ་འབྱོར་(1760-1806)ཡིན་དགོས། གང་ལགས་ཞེ་ན། 1808ལོའི་སྐབས་རྩོམ་པ་བསྟན་འཛིན་དཔལ་འབྱོར་གྱི་བྱ་མི་འགྲུར་བསོད་ནམས་དཔལ་འབྱོར་  
 བཀའ་སློབ་དུ་བསྐྱོར་ཡོད་པས། ཟུར་ཁང་རྒྱལ་མཚོ་ནང་པ་བྱ་གཉིས་མཉམ་བུ་ཡོད་རྒྱུ་རྩོམ་པ་ལ་རྗེས་ལུས་དང་ཞབས་པད་དོན་ཞེས་ལོགས་སུ་འཁོད།  
<sup>③</sup> རྒྱལ་མཚོ་མ་དཔེ་སྐད་ཆ། ཤོག་ངོས། 58-59  
<sup>④</sup> [意] 毕戴克 著，沈卫荣、宋黎明译，邓瑞玲校 《1728-1959 西藏的贵族和政府》中国藏学出版社 1990(12)， 49  
 页。引自《九世达赖传》，103b, 107b 页。

1. རྒྱལ་དབང་སྐུ་ཕྱེང་བརྒྱད་པ་ཞིང་ལ་ཕེབས་པའི་གནས་ཚུལ་དང་སྐུ་གདུང་གི་རྗེས་འཇུག་སྟེ། ཐོག་མར་རྒྱལ་  
 དབང་ཉིད་ཆམ་ནད་ཐོག་སྟེ་བཀའ་སློན་ཟུར་ཁང་དང་བཅས་འཚམས་ཁྱུར་བསྟོད། དེ་རྗེས་ཤིང་བྱ་ལོ་སྟེ་1804ལོའི་ཟླ10པའི་  
 ཚེས18ཉིན་དངོས་སུ་དགོངས་པ་རྫོགས། དེ་ནས་རིམ་གྱོ་རྒྱ་ཆེར་སྐྱབ་པ་ལུང། སྐུ་གདུང་རིལ་པོར་བཞུགས་པའམ་ཞུགས་འབྱུང་  
 གྱི་ཐད་ཐག་མ་ཚད་པར་གོས་སྒྲིང་མང་ཅམ་བྱུང་བ་མ་ཟད། དཔལ་ལྷན་རྣམས་མཉུན་དུ་ཐུགས་ཉུགས་ཞུ་རྩིས་བྱས་ཀྱང་།  
 མཐར་མེ་འབྲས་གྱི་དགོངས་འདོད་ལྟར་སྐུ་གདུང་རིལ་པོར་བཞུགས། འདི་ནས་རྟོགས་ཐུབ་པ་ཞིག་ལ། སྐབས་དེར་རྒྱལ་དབང་  
 མཚོག་གི་སྐུ་གདུང་རྗེས་འཇུག་ཐད་རིལ་པོར་བཞུགས་པའམ་ཞུགས་འབྱུང་གྱི་ཐད་གཏན་འཇགས་ལམ་ལུགས་ཆགས་མེད་  
 པར་སྤང་།

2. རྒྱལ་ཚབ་སྲིད་སྟོང་ཐད་རྟོག་ཚགས་རིན་པོ་ཆེ་བསྐོས་ཡོད་པ་སྟེ། སྤར་དུས་ལོ་ངོ་བཅུ་བཞི་ཅམ་གྱི་སྲིད་སྟོང་ཉམས་  
 སྟོང་ཡོད་རྒྱུ་བཀའ་སློན་རྣམས་གྱི་རེ་ཞུ་ལྟར། གོང་མའི་བཀའ་ལུང་འབྱོར་ནས་རྟོག་ཚགས་སྐུ་ཕྱེང་བརྒྱད་པ་ཡེ་ཤེས་སློ་བཟང་  
 བཟུང་པའི་མགོན་པོར་(1759-1810)ཚོས་སྲིད་གྱི་འགན་སྐུལ། དེའི་རིང་གོས་ཁྲས་འབྲས་སྟོངས་སུ་བཅོན་འཇུག་བྱས་པ་  
 རྣམ་ཐར་ནང་ཅུང་ཅམ་གསལ། དེ་རྗེས་1810ལོའི་ཟླ12པའི་ཚེས30ཉིན་རྟོག་ཚགས་རིན་པོ་ཆེ་དགོངས་པ་རྫོགས། དེ་  
 བས་1811ལོའི་ཟླ3པའི་ཚེས16ཉིན་གོང་མའི་གསེར་ཡིག་འབྱོར་ནས་དེ་མོ་ཉོ་བྱ་རྒྱལ་ཚབ་ཏུ་བསྐོས། ལོ་དེའི་ཟླ4པའི་  
 ཚེས11ཉིན་ཁྲི་འདོན་བྱས།

3. ཟུར་ཁང་བཀའ་སློན་རྒྱལ་མཚོག་སྐུ་ཕྱེང་དགུ་པའི་(1805-1815)ཁྲི་འདོན་མཛད་སྟོར་ཞུགས་ཡོད་པ་དང་། དེར་  
 ཞབས་བཏན་མཚུལ་གྱི་རྟེན་འབྲེལ་བཤད་པ་ལུང།

4. ད་དུང་བོད་ཐོད་ཨམ་བན་གྱི་ཕུལ་བྱུང་མཛད་སྟོན་སྟོར་འཁོད་པ། དཔེར་ན། “ཁྲིས་ཨམ་བན་ཆེན་པོས་ཀྱང་  
 ཕེབས་བྱམས་གྱི་འགམ་ནས་བཀའ་སློན་དང་རྟོགས་ཟེན་ཞིང་མི་སེར་ལ་བྱམས་སྟོང་ཆེ་བ་ཡོད་འདུག་པས། ད་དུང་མི་སེར་  
 ཐོག་རྒྱ་བོད་ནས་ཟ་གོའི་རིགས་བྱེད་མ་འཇུག ངོས་གྱི་གཡོག་རྣམས་ལའང་གོ་ཆས་གྱི་མཐུན་རྐྱེན་མ་འཚོམས་པའི་ཐོག་ནས་  
 བན་ཚུན་ཚང་མ་ཉེ་སྟོམས་དང་མགྱིས་ཞེས་ཡང་ཡང་བཀའ་ཕེབས”<sup>①</sup>ཞེས་པ་རྣམས་སྐབས་དེའི་ཨམ་བན་གྱི་དང་རྟོགས་

<sup>①</sup> རྣམ་ཐར་མ་དབེ་སྤྲད་ཆ། ཐོག་ངོས། 42

དང་བྱམས་བརྗེའི་རང་བཞིན་གྱིས་བཀའ་སློན་གྱི་ཡིད་སེམས་འགྲུལ་བར་གྱུར་ཞིང་། དེ་ནི་ཆེད་རྒྱལ་རབས་སྐབས་ཀྱང་དབྱང་  
སྲིད་གཞུང་གིས་བོད་སྲིད་གི་མཛད་རྒྱུས་ཐད་སློན་ཐོན་རང་བཞིན་གྱི་ཚབ་མཚན་ལྟ་བུ་ཡིན་པ་སློབ་མི་དགོས་སོ། །

### ལྷ་པ། བཀའ་སློན་དང་ཁ་ཆེའི་ཆོས་དཔོན་བར་གྱི་སྐྱེང་ཚོལ།

རྣམ་ཐར་འདིའི་ནང་ཟུར་ཁང་སྲི་བཙེད་ཆོ་བརྟན་དང་ལྷ་སའི་དབྱི་སི་ལན་ལྷ་ཁང་གི་སྐྱ་མ་ཏ་ཁིན་གཉིས་བར་བྱུང་  
བའི་སྐྱེང་ཚོལ་དུམ་བུ་ཞིག་འཁོད་ཡོད་དེ། སྐབས་དེར་ལྷ་སའི་ཁ་ཆེའི་དུས་སྟོན་སྐབས་བོད་རིགས་མཐོ་རིམ་མི་སྣ་གདན་  
འདྲན་བྱ་སྲོལ་ཡོད་པ་ལྟེ། ལྷ་སའི་ཁ་ཆེ་འགོ་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཁ་ཆེ་ལྷ་ཁང་དུ་ཞག་ཤས་སྟོན་དགོས་པའི་མགོན་འབོད་བྱས་པ་  
ལྟར། ཁ་ཆེའི་ལྷགས་སྲོལ་གྱི་ཞིམ་ཟས་ལོངས་སྤྱི་སྤྱད། དེ་ནས་ཁོ་ཚོ་ནི་བཟའ་བུའང་དུས་ཚོད་ལ་བསྟུན་པ་ལས་རང་རེ་བོད་  
ལྷགས་ལྷ་བུར་མངར་སྤྱར་སྤྱོད་ཆོགས་འཕོ་བར་མི་འཇུ་བར་ནན་ཏན་ཆེན་པོས་ལྷ་ཚུགས་བྱེད་པ་སོགས་གཏན་ནས་མེད་པས།  
ལྷས་སེམས་དལ་སྟོན་གྱིས་སྤྱིད་ཚོར་ཆེ་བ་བྱུང་ཞེས་བརྗོད་ཡོད།<sup>①</sup> ཚུམ་པ་པོས་བཟའ་བུའང་སྟོན་མའི་ལྷགས་སྲོལ་ཐད་རང་རེ་  
བོད་དང་བསྟུར་ནས་སྐྱེར་དོས་གྱི་བག་ཆགས་རྣམས་ཇི་བཞིན་སྟོན་པོར་བྲིས་འདུག་ལྟེ། དུས་ད་ལྟའང་ཕན་ལྷ་བུར་དེ་ནི་ཅི་མི་  
བདེན་ཨང་སྤྲུམ་པའི་ཡིད་རྟོན་འཕེལ་བའི་གནས་སོ། །

ཁ་ཆེའི་མགོན་འབོད་སྐབས་སུ་འདི་ལྷར་འཁོད་འདུག་ལྟེ། བཀའ་སློན་ཁོང་ཉིན་ལྷར་ཁ་ཆེའི་སྐྱ་མའི་དུང་དུ་བྱིན་ཏེ་  
རྒྱ་གར་གྱི་ལོ་རྒྱུས་ཁྱད་མཚར་བའི་རིགས་ལ་ཉན་པ་དང་། ཉིན་ཅིག་ཁ་ཆེ་སྐྱ་མ་ཏ་ཁིན་ལག་པའི་གྲུ་མོ་བཅུགས་ཏེ་འབོལ་  
ལེར་བཟང་འདུག་པ་དང་། བཀའ་སློན་ཡ་མཚན་སྐྱེས་ནས་ཁྱེད་རང་ཁ་འདོན་ཡང་མི་བྱེད། གཉིད་འདྲ་ཡང་མི་ལོག་གང་བྱེད་  
གྱི་ཡོད་ཅེས་དྲིས་པར། ཁ་ཆེ་སྐྱ་མས་མེ་རྟོག་ལ་ལྷད་མོ་ལྷ་ཡི་ཡོད་ཅེས་བཤད་པ་དང་། ཁ་ཆེའི་སྐྱ་མས་འཁོར་བའི་ཆོས་ཐམས་  
ཅད་མེ་རྟོག་དང་འདྲ། སེམས་ཉེད་འདི་མེ་རྟོག་གི་དྲི་མ་དང་འདྲ་ཞེས་མི་རྟོག་པའི་ཆོས་ཉེད་བཤད་པས། རང་རེའི་ནང་ཚོས་  
གྱི་ལྷ་བ་དང་མཚུངས་ཤས་ཆེ་བ་མཐོང་ནས་བཀའ་སློན་ལ་དང་སྤྱང་སྐྱེས་ཏེ། ལྷ་མཐུད་དུ་སེམས་ཞེས་པ་འདི་གནས་ལྷལ་དང་

<sup>①</sup> རྣམ་ཐར་མ་དབེ་སྤྱད་ཆ། ཤོག་ངོས། 114

དངོས་ཡོད་དངོས་མེད་ཅེ་ཞིག་ལ་ངོས་འཛིན་བྱེད་དགོས་པར་སྐད་ཆ་དྲིས། དེ་རྗེས་ཁ་ཆེའི་སློབ་མས་ཚོས་ཟབ་པ་མང་པོ་ཁ་  
 བས་ཤོད་མི་ཤེས་ཀྱང་ང་ཚོར་སྦྱང་འདི་འདྲ་ཞིག་ཡོད་ཅེས་ཚིང་པ་དང་ཉེའུ་ཚོའི་སྦྱང་ཞིག་བཤད་ཡོད། ① དེ་ནི་པར་སྲིག་གི་  
 ལྷན་དག་པ་གྲགས་ཅན་འཇུ་ལར་ཨ་ཏ་ཏིང་རུའུ་མི (Jalāl ad-DīnRūmī , 1207-1273) གྱི་ལྷན་དག་སྦྱང་ཚོམ་《སྐ་ས་རྒྱ་  
 མེ》(Masnavi) ཞེས་པའི་ནང་གི་དུམ་བུ་གཅིག་ཡིན་ལ། ལྷང་དོན་ནི་སེམས་ཉིད་རྟོགས་པ་དང་རང་དབང་ལ་བརྩོན་པར་  
 བྱ་དགོས་པའི་སྐུལ་མ་དང་། རྟོགས་ཆགས་ཉེའུ་ཚོ་ཡིན་ཡང་སེམས་ཀྱིས་སྦྱང་བའི་ཚོར་སྦྱང་གཅིག་ཏུ་མཐུན་ནས། ཐབས་དང་  
 ཤེས་རབ་ཀྱི་གོ་མཚོན་ཐོགས་ནས་ཐར་པའི་ཕྱོགས་སུ་འཕུར་བུའི་གནས་ལུགས་བརྟན་ཡོད། དེས་བཀའ་སློན་ལ་བཀའ་  
 ཆགས་ཟབ་མོ་བཞག་པ་དང་གནད་འགག་ཅན་དུ་གོ་ནས་ཡི་གེར་བཀོད། རུའུ་མི་ཡི་ལྷན་དག་སྦྱང་འཇུ་སྦྱང་གི་སྐད་ཡིག་  
 མང་པོར་ལྷན་བསྐྱར་ཡོད་ཀྱང་། བོད་ཡིག་སྦྱང་འཁོད་པ་འདིར་ཐེངས་དང་པོ་ཡིན། དེ་བཞིན་སྐབས་དེར་ཡུལ་གཞན་  
 བས་ཡོང་བའི་ཁ་ཆེ་ཚོ་ནི་བོད་པ་ཚོས་འཇུ་སྦྱང་བརྟན་བའི་སྦྱང་ལུང་ལྟ་བུ་ཡིན་ཞེས་ཀྱང་ཚོགས་

ད་དུང་ལྷ་སའི་ཁ་ཆེ་ཚོས་བོད་པའི་བྱ་སྦྱོད་ཁག་གི་མཐོང་ཚུལ་ཡང་ཤར་མར་བཀོད་ཡོད་དེ། “བཀའ་སློན་སོགས་  
 ཚོས་སྦྱང་ཆེན་མོར་སྐྱགས་རིལ་གྱི་བཀའ་ལུང་ལྷ་བར་ཁ་ཆེ་བ་དགོད་བྱོ་ཞིང་ཉང་སངས་ཏེ། གནའ་དུས་འདི་འདྲ་བྱེད་སོལ་བྱ་  
 བོད་ཀུན་ལ་དག་གཏམ་དུ་ཡོད་པ་ལས་དེང་དུས་མིག་མཐོང་གཟུགས་བུའི་ལའང་མི་ཡོང་བས་སྐྱ་རྩེད་མ་མཛད།”②ཅེས་པ་  
 ལྟ་བུ་ནི། རང་རེའི་ནན་ཏན་གྱི་མོ་ལུང་ལྷ་འབྲུལ་བྱེད་པའི་ཚུལ་དེ་ཁ་ཆེའི་མིག་ནང་བྱིས་པའི་རྩེད་མོ་ལྷ་བུར་མཐོང་། འདིས་  
 ཀྱང་སྐབས་དེའི་ཚོས་སྦྱང་བྱུང་འབྲེལ་གྱི་སྦྱོར་ཚོགས་འོག་བོད་རིགས་སྦྱི་ཡི་བསམ་སློབ་འདྲུ་ཤེས་དང་དམིགས་བསལ་གནས་  
 ལྟངས་དེ་མཚོན་བྱུང།

**དུག་པ། ལྷ་ས་ཐར་གྱི་ཚོམ་རིག་ལྟངས་ཚོས།**

① ལྷ་ས་ཐར་མ་དབེ་སྦྱང་ཆ། ཤོག་ངོས། 115  
 ② ལྷ་ས་ཐར་མ་དབེ་སྦྱང་ཆ། ཤོག་ངོས། 64

རང་རེའི་བོད་ལ་རྒྱ་གར་གྱི་སྐྱེས་རབས་ཚེས་རིག་དང་རྟོགས་བརྗོད་ཚུལ་རིག་གི་ཤན་ལྷགས་ཆེ་ཞིང་། སྤྱི་ལོའི་དུས་  
 རབས་བརྟུ་གཅིག་ཙམ་ནས་རྣམ་ཐར་འབྲི་བའི་རྒྱན་དར་ཡོད་ལ།<sup>①</sup>དེ་ནས་དགའ་མཉམ་པོ་བྲལ་སྐབས་སྐྱེ་བོ་གཞུང་འབས་པའི་  
 རྟོགས་བརྗོད་འབྲི་སྐོལ་དར་ཡོད། ད་ལམ་ཡོངས་གྲགས་སུ་མངལ་རྒྱ་ཡོད་པ་ནི་མདོ་མཁར་འབས་བྱུང་ཆེ་རིང་དབང་  
 རྒྱལ་(1697-1763) གྱི་《མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་》དང་《བཀའ་སློན་རྟོགས་བརྗོད་》 རྩོམ་རིམ་བཞུག་འཛིན་དཔལ་  
 འབྲོར་(1760-?)གྱི་《དགའ་བཞེ་བའི་བྱུང་བ་བརྗོད་པ་བཟོ་མེད་གཏམ་གྱི་རོལ་མོ་》 ལས་མེད། མདོ་མཁར་གྱི་མི་དབང་  
 རྟོགས་བརྗོད་ནི་སྐྱེ་བའི་རྟོགས་བརྗོད་ཀྱི་དང་པོར་གྱུར་ཡོད་ཅིང་། ཟུར་ཁང་དང་རྩོམ་སྐབས་ལ་ཤུགས་རྒྱུ་ཆེན་པོ་བྲལ་  
 བས་རྣམ་ཐར་འབྲི་བའི་སློ་སློ་ཕྱེ་བ་ལྟ་བུར་སྤང་། གང་ལགས་ཤེ་ན། ཟུར་ཁང་སྤྱི་བཙུན་ཆེ་བརྟན་གྱི་རྣམ་ཐར་ནང་འཁོད་  
 པར་སྟག་ལྷང་ག་ཟེའི་གདུང་རྒྱུད་ཀྱི་མཛད་མར་འཛིན་པ་བཀའ་སློན་འབས་བྱུང་དེ་ཉིད་ཀྱི་ བོ་རང་གི་སྐྱེ་རྒྱུད་མ་ཤེས་  
 བ་ནགས་གསེབ་ཀྱི་སྤྱི་ལྷན་འབྲེལ་པའི་སྐད་ཆ་དུམ་བུ་ཞིག་ལྷང་བྲངས་ཡོད། དོན་དུ་དེ་ནི་དུས་རབས་བརྒྱུད་པའི་ནང་རྩི་  
 འབངས་ཉེར་ལྗོད་གསུངས་དཔལ་གྱི་སེང་གའི་གསུང་ཞིག་ཡིན།<sup>②</sup>

རྣམ་ཐར་ནང་ཟུར་ཁང་པས་བྱུང་བ་བརྗོད་པ་དང་རིགས་ཀྱི་ཚུལ་ཆེ་འབྲང་འབྲི་བའི་ཀུན་སློང་ནི་རང་གི་རིགས་ཀྱི་སྐྱེ་  
 ཀྱུར་གྱུར་པ་རྣམས་ལ་འདི་དང་འདི་བཞིས་སོ་ཞེས་པ་མེས་ཀྱི་བྱས་པ་བརྗོད་ན་སྤྱིར་མ་རབས་ངན་པའི་མིག་འགྲན་གྱིས་སྤང་  
 མི་ལུས་ཤིང་། ལྷང་པར་དུའང་འདབ་ཆགས་རྣུང་བར་སྦྱོད་པའི་འདྲེན་བྱེད་ཡར་འདེགས་སུ་གྱུར་པ་ཞིག་མི་འགྱུར་རམ་སྟམ་  
 བས་རགས་བསྐྱུས་སུ་བཀོད་ཅེས་པ་དང་། གཞན་ཡང་། རང་ཅག་འཁོར་བ་པ་ཡི་ཀུན་རྟོག་ནི་ཡི་གའི་ལམ་དུ་འགོད་པ་ག་  
 ལ་ལང་། འོན་ཀྱང་སློ་གསར་འདབ་བརྒྱ་བཞད་པའི་ཆེད། ལོ་རྒྱུས་ཏེ་ལྷང་དབང་པོའི་འོད་སྤང་སློ་ཞེས་སོགས་ནས། འཇིག་  
 རྟོན་གྱི་ཡོན་ཏན་ངེས་ཅན་ཞིག་རྒྱ་མཚན་དུ་བྲངས་ཏེ། སྐྱེས་ཆེན་དམ་པ་རྣམས་ཀྱི་འགྲན་ཟུར་ནམ་ཡང་ལངས་སུ་མི་བོད་པར་  
 པ་མེས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་མ་བརྗོད་པ་དང་། བ་གཞོན་རྣམས་ལ་མིག་དཔེ་བཟང་པོ་ཡོང་བའི་ཆེད་དུ་ཁོ་ན་ཡིན་ཞེས་བག་ཡོད་

<sup>①</sup> འཚོལ་ཞིབ་དང་གསར་གཏོད། མདོ་མཁར་འབས་བྱུང་ཆེ་རིང་དབང་རྒྱལ་དང་ཁོང་གི་གསར་ཚུལ་གྱི་ཕྱག་རྒྱུ་སློང་སྤྱོད་བ། དབང་རྒྱལ། བོད་རྫོངས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་དཔེ་རྒྱན་ཁང་།

<sup>②</sup> རྫངས་ཀྱི་ཕྱེ་བའི་ཕྱི་རྒྱུས་ལ། བོད་རྫོངས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་དཔེ་རྒྱན་ཁང་། 2013(2) གྲག་ངོས། 7

འཛེམས་སྣང་གི་བརྒྱལ་ཞུགས་བཟུང་ནས་བྲིས་ཡོད་ཅིང་། སེར་མོ་བའི་རིག་གནས་རྣམས་ཁ་མཐུག་པའི་ཁོར་ལུག་དེར་བཀའ་  
སློན་གྱི་འཁུར་འཛིན་པའི་སྐྱེ་བོ་རྣམས་ཀྱིས་རྣམ་ཐར་འབྲི་བར་ཟབ་ནན་ངང་བསྐྱེད་དགོས་པའི་ཆ་མང་བོ་ཡོད་པ་ཤེས་ཐུབ།

རྣམ་ཐར་ཁྱོན་ཡོངས་བཅད་སྐྱུག་སྐྱེལ་མའི་ཐོག་ནས་བྲིས་ཡོད། ལྷག་ཏུ་ཉམས་མཁུར་དང་ཐོལ་བྱུང་འབོལ་ཚུམ།  
མཚུལ་བཤད་པ། ཡིག་སྐྱར་ནང་དོན་སོགས་འཁོད་པ་རྣམས་བརྗོད་བྱའི་དོན་ཟབ་ལ་རྗོད་བྱེད་ཚིག་སྦྱོར་བབ་ཆགས་པ་ཤ་སྟག་  
སྣང་། དེ་མིན་རྣམ་ཐར་ནང་གཞུང་ཆེན་མདོ་ལུང་ལུང་《སྐྱེད་དག་མེ་ལོང་》 《ས་སྐྱེ་ལེགས་བཤད་》 《བཀའ་གདམས་པ་  
ཚོས་བྱ་ཚོས་》 《འབྲུག་སྦྱོན་ཀུན་དགའ་ལེགས་པའི་རྣམས་ཐར་》 《མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད་》 སོགས་ཀྱི་ནང་དོན་ལུང་  
འདྲན་བྱས་ཡོད། དེ་ཐོག་ནས་བཀའ་སློན་ཉིད་གཞུང་ལུགས་མང་ལ་གསན་བསམ་ཡོད་པའི་རིག་གཞུང་རྒྱབ་སྐྱོངས་མངོན་  
ཡོད་སྟེ།

ད་དུང་གེ་སར་ཏྲ་རྒྱུག་གི་དཔེ་ཆའི་མཚུགས་འཕྲོ་ལུས་ཡོད་པ་ཞིག་བཀའ་སློན་རང་གིས་འཕྲོ་མཐུད་ནས་བརྒྱུ་  
པའི་སྐོར་འཁོད་ཡོད། དེ་ལས་བཀའ་སློན་གྱི་ཚུམ་རིག་སྦྱོར་སྣང་མཚོན་པར་མཐུད། དགུན་དུས་ཀྱི་བྱང་བ་དང་ཟབ་མཁུར་སྣ་  
ཚོགས་ལེན་པའི་རྟོག་བཟོའི་རྣམ་པས། འཆར་ཡན་གྱི་ཉམས་སྣང་མང་དུ་བརྗོད་པ་སོགས་ཚུམ་རིག་གི་སྐྱེ་ཚུལ་ལ་མི་དམན་  
པའི་བྱང་བ་མཆིས།

### བདུན་པ། མཚུགས་བསྐྱེད་

རྣམ་ཐར་ཆ་ཚང་ཞིབ་པར་བཞགས་གྲུབ་རྗེས་སྤན་ལ་སྦྱོང་བ་ཟབ་མོ་ཞིག་བྱང་བ་ནི། དུས་རབས་བཙོ་བརྟུད་ནས་  
བརྒྱ་དགུའི་གཡས་གཡོན་དུ་ཚོས་སྲིད་བྱང་འབྲེལ་གྱི་དམིགས་བསལ་རྒྱབ་སྐྱོངས་འོག་སྐྱེ་བོ་གཞུང་ཞབས་པའི་མི་ཚའི་ནང་  
ཚོས་ལུགས་ཉམས་ལེན་ནི་ཤིན་ཏུ་གལ་འགངས་ཆེ་བའི་གནས་བབ་ཟེན་ཡོད་ལ། དུས་དེར་སེར་མོ་བས་འཛིག་རྟེན་སྲིད་དོན་  
ལ་ཞུགས་པ་དང་། སྐྱེ་བོ་གཞུང་ཞབས་པས་ཚོས་སྦྱོགས་སྲི་བྱ་དང་ཉམས་ལེན་ལེགས་པར་སྐྱབ་པ་སོགས་ཀྱི་བྱང་ཚོས་ཡང་ཐུན།  
ཐ་ན་བྱར་ཁང་སྲིད་བཙོང་ཚོ་བརྟན་ལྷ་བྱ་སྲིད་ནས་དགོངས་པ་ཞུས་ནས་ཚེ་གཅིག་རབ་བྱུང་སྐྱབ་པ་ཡང་ཡོད་པས། དེ་ནི་

གང་ཟག་སྒྲིབ་པ་ལྟར་གྱི་གདམ་ཀ་ཞིག་ཡིན་པ་ཟད། སྐབས་དེའི་སྤྱི་ཚོགས་ཁོར་ཡུག་གིས་བསྐྱེད་པའི་སྐྱོ་བོ་གཞུང་ཞབས་པའི་  
ནང་སེམས་ཀྱི་འགལ་ཟླ་ཡང་མཚན་སྟམ།

### དབྱད་གཞིའི་ཡིག་ཆ།

- [1] ཟུར་ཁང་སྲིད་བཅོད་ཚེ་བརྟན། བཀའི་གུང་སློན་གྱི་འཁྲུང་འཛིན་པའི་རྟོགས་བརྗོད་བྱང་བའི་མགིན་སྐྱུ། མ་དབེ།
- [2] གཞུང་དགའ་ལྷན་པོ་བྱང་བའི་ལས་མཚན་བྱི་ནང་རྟོག་གནས་ཀྱི་གོ་རིམ་དེབ་ཐེར་རིན་ཆེན་ཐོང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། བོད་ལྗོངས་  
མི་དམངས་དཔེ་སྟེན་ཁང་། 2016(11)
- [3] 毕戴克 著. 沈卫荣、宋黎明 译. 邓瑞玲 校. 1728-1959 西藏的贵族和政府. 中国藏学出版社,  
1990(12)
- [4] མདོ་མཁར་ཞབས་བྱུང་ཚེ་རིང་རྣམ་རྒྱལ། མི་དབང་རྟོགས་བརྗོད། སེ་ཁྲོན་མི་དམངས་དཔེ་སྟེན་ཁང་། 2002(3)
- [5] རྫོང་བསྟན་འཛིན་དཔལ་འབྱོར། དགའ་བཞི་བའི་བྱུང་བ་བརྗོད་པ་ཚོལ་མེད་གཏམ་གྱི་རོལ་མོ། བོད་ལྗོངས་མི་དམངས་དཔེ་སྟེན་  
ཁང་། 2014(3)
- [6] དབང་རྒྱལ། འཚོལ་ཞིབ་དང་གསར་གཏོད། མདོ་མཁར་ཞབས་བྱུང་ཚེ་རིང་དབང་རྒྱལ་དང་ཁོང་གི་གསར་ཚོལ་གྱི་ཕྱག་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་སྐོར་སྐོང་  
བ། བོད་ལྗོངས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་དཔེ་སྟེན་ཁང་། 2018(10)
- [7] རྒྱལ་དབང་སྐྱེ་ཐོང་བཅུ་གསུམ་པའི་རྣམ་ཐར།
- [8] ཚེ་བརྟན་བཀྲ་ཤིས། བོད་ལྗོངས་ཁ་ཆེ་ལྷ་ཁང་གི་དབྱད་བསྟུས། བོད་ལྗོངས་སློབ་ཚན་རིག་གཞུང་དུས་དེབ། འདོན་ཐེངས་གསུམ་བ།  
2014(5)
- [9] ལུང་གྲོའོ་ལེན། ཅུང་སྤེ་ཡི་སྟན་དག་འདམས་བསྟུར། མི་དམངས་ཚོལ་རིག་དཔེ་སྟེན་ཁང་། 1958ལོར་པར་ཐེངས་དང་པོ།